

III

(Kiti aktai)

EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJOS SPRENDIMAS

Nr. 438/12/COL

2012 m. lapkričio 28 d.

kuriuo aštuoniasdešimt šeštąjį kartą iš dalies keičiamos procesinės ir materialinės valstybės pagalbos taisyklės

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJA,

ATSIŽVELGDAMA į Europos ekonominės erdvės susitarimą⁽¹⁾, ypač į jo 61–63 straipsnius ir 26 protokolą,ATSIŽVELGDAMA į ELPA valstybių susitarimą dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalies b punktą ir į 24 straipsnį,

kadangi:

ELPA priežiūros institucijos valstybės pagalbos gairių skyrius dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti⁽³⁾ nustos galioti 2012 m. lapkričio 30 d.⁽⁴⁾;minėtas skyrius atitinka Bendrijos gaires dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti⁽⁵⁾, kurios nustojo galioti 2012 m. spalio 9 d.⁽⁶⁾;2012 m. rugsėjo 28 d. Europos Komisija priėmė Komunikatą dėl 2004 m. spalio 1 d. Bendrijos gairių dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti taikymo pratęsimo iki tol, kol jos bus pakeistos naujomis taisyklėmis⁽⁷⁾;

todėl dabartinis skyrius dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti, kuris nustos

galioti 2012 m. lapkričio 30 d., turi būti pratęstas, kad valstybės pagalbos taisyklės būtų vienodai taikomos visoje Europos ekonominėje erdvėje;

pasikonsultavusi su Europos Komisija ir ELPA valstybėmis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

ELPA priežiūros institucijos valstybės pagalbos gairių skyriaus dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti galiojimas pratęsiamas iki tol, kol jis bus pakeistas naujomis taisyklėmis.

2 straipsnis

Tekstas autentiškas tik anglų kalba.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 28 d.

*ELPA priežiūros institucijos vardu*Oda Helen SLETNES
*Pirmininkė*Sverrir Haukur GUNNLAUGSSON
Kolegijos narys⁽¹⁾ EEE susitarimas.⁽²⁾ Susitarimas dėl Priežiūros institucijos ir Teismo.⁽³⁾ OL L 97, 2005 4 15, p. 41, EEE priedas Nr. 18, 2005 4 15, p. 1.⁽⁴⁾ Žr. 90 dalį, kurios galiojimas pratęstas 2009 m. spalio 30 d. ELPA priežiūros institucijos sprendimu Nr. 433/09/COL, kuriuo septyniasdešimt trečiąjį kartą iš dalies keičiamos procedūrinės ir esminės taisyklės valstybės pagalbos srityje (OL L 48, 2010 2 25, p. 27, EEE priedas Nr. 9, 2010 2 25, p. 12).⁽⁵⁾ OL C 244, 2004 10 1, p. 2–17.⁽⁶⁾ Žr. 102 dalį, kurios galiojimas pratęstas Europos Komisijos komunikatu dėl Bendrijos gairių dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti pratęsimo (OL C 156, 2009 7 9, p. 3).⁽⁷⁾ OL C 296, 2012 10 2, p. 3.